

DRENTECH LINE

DRENTECH® SIMPLY

Krūtinės drenavimo sistema

SKIRTAS NAUDOTI

Simply yra vienos kameros krūtinės drenažo įrenginys, skirtas širdies ir krūtinės ląstos chirurgijai, aprūpintas integruotu povandeniniu sandarinimo vožtuvu. Jis daugiausia veikia gravitacijos būdu, tačiau paprašius gali būti prijungtas prie nešiojamo ir nepriklausomo siurbimo įrenginio.

Drenažo sistema yra sterilus ir paciento vienkartinis prietaisas. Klinikinės vartojimo indikacijos yra šios:

- ✓ gravitacijos būdu evakuoti orą ir/ar skystį iš krūtinės ertmės ar tarpuplaučio;
- ✓ Padėti pacientams iš naujo išsiplėsti plaučius ir atkurti kvėpavimo dinamiką;
- ✓ Darbas gravitacijos arba aspiracijos būdu naudojant REDAX nešiojamąjį siurbimo įrenginį arba sieninį siurbimą kartu su krūtinės adapteriu

PRODUKTO SĄVYBĖS

Tiesiog yra drenažo sistema, sujungianti dvi pagrindines dalis: neigiamo slėgio ir surinkimo kamerą.



Figure 1: Drentech Simply (10181)

In details:

1. Surinkimo kamera. Standartinės versijos surinkimo kameros talpa yra 1200 ml. Taip pat galima įsigyti „Simply Mini“, kurio talpa sumažinta: 400 ml.
2. Integruotas pneigiamo slėgio vožtuvas. Šiuo vožtuvu siekiama stebėti paciento oro nuotėkį ir parodyti vandens stulpelio lygio svyravimus, leidžiančius vizualizuoti slėgį plaučiuose.

Techniniai duomenys

Pagrindinės techninės charakteristikos yra šios:

- ✓ Didelė surinkimo kameros talpa: Standartinė = 1200ml ; Mini = 400 ml. Talpykla yra visiškai permatoma, kad pagerintų matomumą (surinkimą, oro nutekėjimą ir intrapleurinį slėgį) bet kokiomis sąlygomis ir iš bet kokios talpos pusės.
- ✓ Lengvai įskaitomos skalės padalos leidžia greitai ir tiksliai įvertinti skysčių kiekį ir leidžia preparatą naudoti suaugusiems ir vaikams. Šalia matavimo skalės yra įrašymo vieta periodiniams skysčių surinkimo matavimo užrašams.
- ✓ Tvirta ir kompaktiška konstrukcija, tik 25 cm aukščio ir didesnio rūšio užtikrina stabilumą be jokio papildomo grindų stovo. Praktiška rankena padeda pritvirtinti ir transportuoti krūtinės drenavimo sistemą.
- ✓ Mėlynos spalvos vandens sandariklis užtikrina geresnį oro nuotėkio aptikimo ir paciento diagnostikos matomumą.
- ✓ Paciento vamzdelis be latekso su užrakinama jungtimi, kad būtų lengva valdyti įrenginį.
- ✓ Vienkartinis ir sterilus.
- ✓ Tiesiog veikia gravitacijos arba aspiracijos būdu, prijungtas prie Redax nešiojamo vakuuminio įrenginio (Drentech Redline modelis). Jis taip pat gali veikti standartiniu sieniniu siurbimu, tik ir tik esant vandens vožtuvui ar panašiam vožtuvui, galinčiam reguliuoti pacientui taikomą siurbimo slėgį. Didžiausias rekomenduojamas siurbimo slėgis: -60 cm H2

SPECIALIOSIOS SAVYBĖS

- ✓ Drentech Simply yra universali gravitacinė drenavimo sistema, kurią galima paversti nešiojamu 3 kamerų krūtinės drenavimu, prijungus prie REDAX Mobile vieneto, vadinamo 3Mobile. Pilna 3 mobilioji sistema (Simply + Vacuum Unit) yra visiškai nepriklausoma nuo išorinio vakuumo šaltinio ir leidžia bet kokiomis aplinkybėmis atsivėlgti į klininius reikalavimus, kaip nedelsiant mobilizuoti pacientą po chirurginės operacijos ir paciento perkėlimo metu. [žr. 2 pav.].
- ✓ Krūtinės ląstos drenavimo sistema yra padengta dvigubo vožtuvo sandarikliu, kuris bet kokiaje situacijoje išlaiko pacientą atskirtą nuo aplinkos. Vandens vožtuvas leidžia pašalinti orą iš paciento krūtinės ląstos, išvengiant bet kokio atgalinio srauto.

Plaukiojantis vožtuvas (žalias rutulys) apsaugo pacientą ir patį vandens vožtuvą esant dideliame neigiamumui, išvengiant vandens išsiliejimo ir sandariklio praradimo.

- ✓ ✓ Drentech Simply visada galima įsigyti su paciento vamzdeliu su užrakinama jungtimi, kad būtų galima pakeisti prietaisus ir palengvinti valdymą palatoje. Vamzdis taip pat turi nesulenkimo konstrukciją, leidžiančią išlaikyti vamzdelio pralaidumą ir suderinamumą su MRT.
- ✓ Simply krūtinės drenavimo sistema yra sukurta su vienu vamzdeliu, dviejų skirtingų versijų: standartinis (talpa = 1200 ml) ir "Mini" (talpa = 400 ml).
- ✓ Tiesiog „Mini“, dėl sumažėjusios mirties erdvės, ypač tinkamas naudoti vaikams ir naujagimiams.
- ✓ Prietaise yra integruota rankena, skirta pakabinti prie paciento lovos. Taip pat yra sandarinimo dangteliai, kurie uždaro kameras, kad būtų saugiau ir lengviau išmesti, kai pašalintas dreناžas.



Figure 2: Drentech Simply in 3Mobile configuration

TECHNICAL DATA SHEET



CONFIGURATIONS

Code	Description
10181	DRENTECH SIMPLY – THORACIC DRAINAGE BOTTLE

Accessories	10171	DRENTECH SIMPLY THORACIC BOTTLE REPLACEMENT
	10537	PATIENT SET FOR THORACIC BOTTLE

TECHNICAL DATA

PRODUCTION SITE	REDAX S.p.A. - VIA GALILEO GALILEI 18, 46025 POGGIO RUSCO [MANTOVA, ITALY]
MATERIALS	Drain unit: ABS [body], PP [connector], PP [hanger]. Tube connecting: PVC. All materials used are approved for medical usage and do not contain any substance or ink that can be toxic for the human being. REDAX Drentech chest drains are "Latex free".
DIMENSION	Simply sizes are 155 x 130 x 225 mm. The sizes refer to the chamber body excluding tube and hangers.
PACKAGING	10181 - 10171 Sterili, vienkartinė Sterile single package: internal plastic bag and external pouch in Tyvek. Multiple package: 12 pieces per box.
	10537 Sterile single package: internal plastic bag and external pouch in medical paper and PET/PP film. Multiple package: 24 pieces per box.
STERILIZATION	Ethylene Oxide Gas Single-use - do not sterilize and/or reuse the product. For a single patient.
EXPIRY DATE	5 Years
CERTIFICATIONS	Redax Quality System is compliant with standards ISO 9001 and ISO 13485. Redax devices are certified with EC Mark 0123, released by TÜV SÜD Product Service GmbH (Germany).
CLASSIFICATION	Class IIa/Rule 2, MDD 93/42 CEE
MARKET INTRODUCTION YEAR	2019
STORAGE AND CONSERVATION	From the chemical-physical stability point of view, the product and the material of which the device is made does not undergo any changes over time. The exposure of sunlight or artificial sources of light does not change the product structure provided the packaging integrity. It is however recommended to respect the following limits: Temperature limit (Min/Max): 0°C/60°C Humidity (Min/Max): 10% - 90%

Technical Director
Andrea Gibertoni